



Amtsblatt der Gemeinde

# Kirchzarten

46. Jahrgang

Donnerstag,  
den 01. Mai 2014

Nummer 18

Herausgeber: Gemeinde 79199 Kirchzarten Telefon: 07661 3930, Redaktion: 393-29; Telefax: 393-8129;  
E-Mail: [bekanntmachung@kirchzarten.de](mailto:bekanntmachung@kirchzarten.de); Internet: [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de)  
Für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Andreas Hall oder der von ihm Beauftragte  
Für den übrigen Teil: Anton Stähle, Primo-Verlag Stockach  
Druck: Primo-Verlag Stockach, Messkircher Straße 45; 78333 Stockach; Telefon: 07771 9317-11;  
Telefax: 07771 9317-40; E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de); Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Die älteste Boygroup zwischen Zastler und Notschrei



Erleben Sie kreatives  
Entertainment  
und Bühnenpräsenz pur.

# Ohrwürmer

Einlass ab 18 Uhr,  
die Landfrauen bewirten

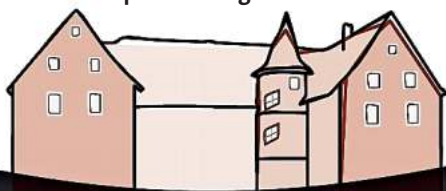
Eintritt: 14 Euro  
Schüler, Studenten, Behinderte, Arbeitslose: 9 Euro  
freie Platzwahl

Vorverkauf: Sparkasse in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg,  
Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

Reservierungen für die Abendkasse:  
[dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

10. Mai 2014 | 19 Uhr  
Innenhof der Talvogtei

**dreisam**  
Klein Kunst Bühne  
Burg



 Sparkasse  
Hochschwarzwald

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Notruf (Polizei)	110
DRK-Rettungsdienst	112
(alle Rufnummern vorwahlfrei)	
Krankentransport	0761/19222
Feuerwehr	112
Polizei Freiburg	0761/8824421
Polizei Kirchzarten	9087-0
Energie- und Wasserversorgung Kirchzarten GmbH	393-50

### Apotheken

#### Mai

#### 01.05. Pinocchio-Apotheke

Günterstalstr. 11, 79102 Freiburg,  
Tel 0761/7075155

#### 02.05. St. Blasius-Apotheke

Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach,  
Tel 07661/7230

#### 03.05. St.Gallus-Apotheke

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5047

#### 04.05. easyApotheke Freiburg im Hbf

Bismarckallee 13, 79098 Freiburg,  
0761/2967780

#### 05.05. Karls-Apotheke

Leopoldring 5, 79098 Freiburg,  
Tel 0761/34422

#### 06.05. St.Gallus-Apotheke

Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten,  
Tel 07661/5047

#### 07.05. Feldberg-Apotheke Weingarten

Badenweiler Str. 2, 79115 Freiburg,  
0761/484748

#### 08.05. Loretto-Apotheke

Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg,  
Tel 0761/74884

**Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr**

### Ärzte

Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr	
Mo., Di., Do. Mi. und Fr.	von 20:00 bis 6:00 Uhr ab 15:00 Uhr
Erwachsene	0761/8 09 98 00
Kinder	0761/80 99 80 99
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180/3 22 25 55-45
Tierärztl. Notfalldienst	0761/7 22 66
Tierarztpraxis Dreisamtal Dr. Ruffy	07661/57 64

### Volkshochschule

Montag - Freitag	10:00 - 13:00 Uhr
Dienstag + Donnerstag	15:00 - 18:00 Uhr

### Weitere wichtige Rufnummern

Vergiftungs- Informationszentrale	0761/19240
Abfallberatung des Landkreises, neu	01802/25 46 48
Kompostpatin:	07661/61087
Notdienst der Rechtsanwälte	0172/7451940
„am Wochenende rund um die Uhr, werktags von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr“	
Umweltambulanz	0761/72773

### Öffnungszeiten

#### Gemeindeverwaltung Kirchzarten

Montag - Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr

#### nachmittags

Montag u.	
Mittwoch	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Bürgerbüro Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Bauamt Hauptstraße 24

wie Gemeindeverwaltung

#### Öffnungszeiten EWK

Montag - Mittwoch	08:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:30 Uhr

#### Tourist-Info Dreisamtal

#### Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 09:30 - 13:00 Uhr

#### Kinder- und Jugendbüro:

Montag	10:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr

#### Jugendzentrum Que Pasa:

Mo. u. Mi	16:00 - 21:00 Uhr
Freitag	Veranstaltungen

### Recyclinghof

Di.	09:00 bis 12:00 Uhr
Do.	15:30 bis 18:30 Uhr
Sa.	08:00 bis 13:00 Uhr

### Grünschnitt

#### Sammelstelle in Kirchzarten-Burg

Beim Gasbehälter, Nähe Sportplatz  
Buchenbach

Mi.	16.00 – 19.00 Uhr (März - Oktober)
Fr.	15.00 - 18.00 Uhr (März - Oktober)
Mi.	16.00 - 18.00 Uhr (November - Februar)
Sa.	10.00 – 15.30 Uhr (ganzjährig)

### Öffentliche Bibliothek Kirchzarten

Giersbergstr. 33 / im Schulzentrum  
Dreisamtal, Tel. 07661 61853

### Öffnungszeiten

Dienstag:	15:00 bis 19:00
Mittwoch:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Donnerstag:	11:00 bis 14:00
und	15:00 bis 19:00
Freitag:	11:00 bis 14:00

### Soziale Hilfsdienste

<b>Dorfhelferin</b>	07661/70 77
Frauen- und Kinderschutzbund	0761/3 10 72
Allg. Soz. Beratung der Diakonie	07661/9 04 60
Freizeit- und Kontaktclub Brücke	07661/9 04 60
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie	07661/93 84-17
Pflege mobil	07661/91 24 61
Pflege Partner	07661/98 06 44
ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege	07661/981472
Sozialpsychiatrische Dienste	07661/9 04 60
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.	07661/9 86 80
Freizeit- und Begegnungsstätte für behinderte und nichtbehinderte Erwachsene	
„Haus Demant“	07661/90 53 12
Verhinderungspflege in Familien	07661/93 84-17
Tageselternverein Dreisamtal	07661/62 79 70
Hospizgruppe	07661/31 39
TelefonSeelsorge	0800/1 11 01 11
<b>Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal</b>	07661/391-114

# 1979-2014

## 35 Jahre Pfadfinder in Kirchzarten



**4. Mai 2014**

**11.<sup>00</sup>-15.<sup>00</sup> Uhr**

### Tag des "offenen Lagers" beim Spielplatz am Engenwald

Wir bieten Ihnen:

- ein Pfadfinderlager zum Selberentdecken
- ein einfaches Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen
- viele Workshops und Mitmachangebote für Kinder und Jugendliche





## GEMEINDENACHRICHTEN

Herzliche Einladung zur

### Bürgerversammlung

Am Donnerstag, 08. Mai 2014

20.00 Uhr im Kurhaus Kirchzarten



Informationen und Diskussionsmöglichkeit zu aktuellen Themen in der Gemeinde:

- Sanierung der Scheunen in der Talvogtei (Bücherei/Mediathek)
- Sachstand aktueller Bebauungsplanungen (Kurgebiet II, Gewerbegebiet Fischerrain, Mountainbike)
- Verschiedenes

### Instandsetzung der B 31– Brücke bei Kirchzarten ab dem 28. April

### Fahrspur in Richtung Frei- burg wird auf Gegenfahr- bahn umgelegt

Das Regierungspräsidium Freiburg lässt ab Montag, 28. April, die Entwässerung der B 31-Brücke über den Rotbach bzw. über die L 127 erneuern. Die Fahrspur in Richtung Freiburg muss dazu auf die aus zwei Fahrstreifen bestehende Gegenfahrbahn umgelegt werden, so dass in Fahrtrichtung Höllental während der Bauzeit nur ein Fahrstreifen nutzbar ist. Unter der Brücke wird die L 127 tageweise halbseitig gesperrt, der Verkehr aber nach wie vor in beiden Richtungen am Engpass vorbei geführt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Ende Mai.

Der zuständige Projektleiter des Regierungspräsidiums, Christian Grutschnig, begründet die Notwendigkeit der Arbeiten: „Im Jahr 2002 hat man der B 31 dort einen weiteren Fahrstreifen hinzugefügt, die Entwässerung aber nicht geändert. Seither liegen die Brückenentwässerungsschächte in Fahrtrichtung Freiburg unmittelbar unter der rechten Radspur und werden besonders durch LKW-Radlasten extrem beansprucht. Daher lassen wir diese Schächte nach außen zum Fahrbahnrand hin verlegen. Gleichzeitig erneuern wir die teilweise schadhafte Entwässerungsleitungen. Der Brückenbelag und besonders die Asphalt-dichtung sind entsprechend anzupassen. Die Brücke hat eine Gesamtlänge von fast 160 m bei einer Gesamtbreite von 12 m, daher dauern die Arbeiten rund 5 Wochen.“

Das Regierungspräsidium hat den Auftrag mit einem Gesamtvolumen von rund 200.000 Euro an die Firma B + S Bauwerkserhaltung aus Bietigheim vergeben.

gez. Joachim Müller-Bremberger

### Deutsche Rentenversiche- rung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 8.5.2014 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstr. 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenanträge gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei.

Terminvereinbarungen werden erbeten unter 07661-983501.



### Altersjubilare

### Die Gemeinde Kirchzarten gratuliert zum Geburtstag:

Am 01.05. wird Frau Hildegard Kindermann,  
Hauptstr. 38 a 83 Jahre alt  
Am 01.05. wird Frau Ingeburg Weh,  
Ringstr. 26 78 Jahre alt  
Am 01.05. wird Herr Hubert Schuler,  
Ortsteil Dietenbach 25 71 Jahre alt  
Am 02.05. wird Frau Marianne Heitzmann,  
Hohlgasse 5 73 Jahre alt  
Am 02.05. wird Herr Willi Birke,  
Keltenring 188 70 Jahre alt  
Am 03.05. wird Herr Felix Heizler,  
Dreisamstr. 3, 82 Jahre alt  
Am 03.05. wird Frau Wilhelmine Loyal,  
Zartener Str. 27, 82 Jahre alt  
Am 03.05. wird Herr Fritz Thiesen,  
Keltenring 33 71 Jahre alt  
Am 04.05. wird Herr Sigurd Rein,  
Dr. Gremmelsbacher-Str. 18

76 Jahre alt  
Am 05.05. wird Herr Hermann Andris,  
Hans-Thoma-Str. 5a, 86 Jahre alt  
Am 05.05. wird Herr Jürgen Müller,  
Keltenring 55 73 Jahre alt  
Am 05.05. wird Frau Isolde Renner,  
Freiburger Str. 65 70 Jahre alt

Am 06.05. wird Herr Dr. Dieter Friedl,  
Maria-Theresia-Str. 22 79 Jahre alt  
Am 06.05. wird Frau Herta Liss,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 91 Jahre alt  
Am 06.05. wird Herr Werner Schneider,  
Eichendorffstr. 6 78 Jahre alt  
Am 06.05. wird Herr Peter Moosbrugger,  
Keltenring 177 71 Jahre alt  
Am 07.05. wird Frau Berta Best,  
Jakob-Saur-Str. 34, 79 Jahre alt  
Am 07.05. wird Frau Paula Klautschek,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 85 Jahre alt  
Am 07.05. wird Herr Hilmar Glogau,  
Am Birkenacker 9 74 Jahre alt  
Am 07.05. wird Herr Klaus Birkenmeier,  
Höllentalstr. 54 72 Jahre alt  
Am 07.05. wird Frau Monika Heizmann,  
Am Pfeiferberg 38 71 Jahre alt  
Am 09.05. wird Frau Maria Müller,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 80 Jahre alt  
Am 09.05. wird Frau Rosina, Hildegard  
Richter, Gütleackerstr. 5 74 Jahre alt  
Am 09.05. wird Frau Brigitte Moosbrugger,  
Keltenring 177 71 Jahre alt  
Am 09.05. wird Frau Anneliese Merz,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 81 Jahre alt  
Am 10.05. wird Frau Dr. Anna Heck,  
Blumweg 3 78 Jahre alt  
Am 10.05. wird Frau Herta Ruschla,  
Jakob-Saur-Str. 30 81 Jahre alt  
Am 10.05. wird Herr Benjamin Soussan,  
Dietenbacher Str. 28 75 Jahre alt  
Am 10.05. wird Frau Ute Mellert,  
Burger Str. 18 73 Jahre alt  
Am 10.05. wird Frau Ulrike Friedrich,  
Feldbergstr. 7 71 Jahre alt  
Am 11.05. wird Herr Dr. Hans Mohr,  
Neuhäuser Str. 108, 84 Jahre alt  
Am 11.05. wird Herr Herbert Hummel,  
Hauptstr. 19 74 Jahre alt  
Am 11.05. wird Frau Hildegard Wunderling,  
Zartener Str. 21 a 71 Jahre alt  
Am 12.05. wird Herr Hellmut Naumann,  
Keltenring 39 76 Jahre alt  
Am 12.05. wird Frau Waltraut Horn,  
Lerchenfeldstr. 9 a 74 Jahre alt  
Am 13.05. wird Frau Adelheid Clausnitzer,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 77 Jahre alt  
Am 13.05. wird Frau Gisela Wilsser,  
Ringstr. 20 75 Jahre alt  
Am 13.05. wird Frau Ursula Pforte,  
Jakob-Saur-Str. 6 72 Jahre alt  
Am 13.05. wird Frau Ana Klug,  
Jakob-Saur-Str. 20 70 Jahre alt  
Am 14.05. wird Herr Hans-Georg Löffler,  
Blumweg 15 77 Jahre alt  
Am 15.05. wird Frau Ursula Scheffer,  
Blumweg 13 75 Jahre alt  
Am 15.05. wird Herr Max Laule,  
Dr.-Gremmelsbacher-Str. 44 72 Jahre alt  
Am 16.05. wird Frau Christel Buck,  
Hauptstr. 54 75 Jahre alt  
Am 16.05. wird Herr Wilhelm Pfändler,  
Alber-Schweitzer-Str. 5 91 Jahre alt  
Am 17.05. wird Herr Hermann Spiegelhalter,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 83 Jahre alt

Am 17.05. wird Frau Hildegard Kudelka,  
Falkensteinweg 1 84 Jahre alt  
Am 17.05. wird Herr Herbert Mellert,  
Burger Str. 18 79 Jahre alt  
Am 17.05. wird Herr Jürgen Meyer,  
Zartener Str. 21 a 70 Jahre alt  
Am 18.05. wird Herr Otto Bartsch,  
Dr. Gremmelsbacher-Str. 14 80 Jahre alt  
Am 18.05. wird Herr Hubert Damm,  
Höfener Str. 50 77 Jahre alt  
Am 18.05. wird Herr Hans-Herbert Seybold,  
Höllentalstr. 82 75 Jahre alt  
Am 19.05. wird Herr Werner Kromer,  
Lerchenfeldstr. 14 79 Jahre alt  
Am 20.05. wird Frau Renate Hädrich,  
Höfener Str. 100 79 Jahre alt  
Am 20.05. wird Herr Friedrich Schauer,  
Tarodunumweg 20 75 Jahre alt  
Am 20.05. wird Frau Luise Müller,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 93 Jahre alt  
Am 20.05. wird Herr Rudolf Stern,  
Höfener Str. 5 b 72 Jahre alt  
Am 21.05. wird Frau Christel Ganter,  
Gütleackerstr. 7 78 Jahre alt  
Am 21.05. wird Frau Maria Rotzinger,  
Hebelstr. 25 83 Jahre alt  
Am 21.05. wird Frau Uta Straub,  
Am Bühl 9 74 Jahre alt  
Am 21.05. wird Frau Renate Rütther,  
Amselweg 4 74 Jahre alt  
Am 22.05. wird Frau Maria Helene  
Herrmann, Johannes-Thiel-Str. 1  
80 Jahre alt  
Am 22.05. wird Herr Hermann Dohms,  
Hohlgasse 36 74 Jahre alt  
Am 22.05. wird Peter Baum,  
Burger Str. 10 84 Jahre alt  
Am 23.05. wird Herr Eberhard Claus,  
Neuhäuser Str. 96 72 Jahre alt  
Am 23.05. wird Herr Willi Link,  
Keltenring 20 71 Jahre alt  
Am 23.05. wird Herr Dr. Artur Burget,  
Mattenweg 2 70 Jahre alt  
Am 25.05. wird Frau Rosa Schott,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 92 Jahre alt  
Am 25.05. wird Frau Helga Saumer,  
Jakob-Saur-Str. 38, 77 Jahre alt  
Am 25.05. wird Frau Herta Schmid-Merkel,  
Lindenastr. 44 90 Jahre alt  
Am 26.05. wird Frau Klara Steinhart,  
Breitehof 1 77 Jahre alt  
Am 26.05. wird Frau Rosel Kabutke,  
Lindenastr. 36 70 Jahre alt  
Am 27.05. wird Herr Hubert Kudelka,  
Falkensteinweg 1 87 Jahre alt  
Am 27.05. wird Herr Eckard Ulrich,  
Brodbeckstr. 2 81 Jahre alt  
Am 27.05. wird Frau Mathilde Wunderle,  
Freiburger Str. 19, 84 Jahre alt  
Am 28.05. wird Frau Dr. Ute Hanschel,  
Unterer Rainhof 12 75 Jahre alt  
Am 28.05. wird Frau Brunhilde Schuler,  
Friedhofstr. 11 81 Jahre alt  
Am 28.05. wird Herr Winfried Rosengärtner,  
Hanselhofstr. 10 73 Jahre alt  
Am 29.05. wird Frau Barbara Pflug,  
Tarodunumweg 89, 79 Jahre alt  
Am 29.05. wird Frau Lieselotte Klünder,  
Burger Str. 26, 90 Jahre alt  
Am 29.05. wird Herr Heinrich Ruf, Albert-

Schweitzer-Str. 5 94 Jahre alt  
Am 29.05. wird Frau Kriemhilde Linz,  
Alemannenhof 19 73 Jahre alt  
Am 30.05. wird Herr Alfred Pompe,  
Neuhäuser Str. 35 77 Jahre alt  
Am 30.05. wird Herr Frieder Link,  
Scheffelstr. 50 70 Jahre alt  
Am 31.05. wird Herr Franz Wißler,  
Neuhäuser Str. 122 79 Jahre alt  
Am 31.05. wird Herr Waldemar Würth,  
Albert-Schweitzer-Str. 5 92 Jahre alt

### Die Gemeinde wünscht alles Gute, vor allem aber Gesundheit im neuen Lebensjahr.

Sollten Sie mit einer Veröffentlichung Ihres  
Geburtstags nicht einverstanden sein, wen-  
den Sie sich bitte an das Bürgerbüro  
(T. 393-22/-23/-24).

Ihr Bürgermeisteramt



## Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried

### Gottesdienst

Sonntag, 4.5.2014, Evang. Gemeindezent-  
rum, Schauinslandstr. 8

10.00 Uhr Partnerschaftsgottesdienst  
(Pfr. Motopo/Pfr. Boldt) unse-  
res Kirchenbezirks mit Gästen  
aus dem Partnerbezirk Bui in  
Kamerun.  
Im Anschluss an den Gottes-  
dienst wird es Möglichkeit  
beim Kirchenkaffee zu  
Gespräch und Austausch mit  
den Gästen geben. Es ist auch  
Kindergottesdienst

### Musikalische Gruppen

(nicht in den Schulferien)

### Gospelchor:

montags, 18.30 – 20.00 Uhr im Ökumen.  
Zentrum, Stegen, Dorfplatz 15,

### Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren

(im Alten Rathaus Burg, Höllentalstr.)

mittwochs, 15.00 Uhr

Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €,

Geschwister 5,00 €

Leiterin: Heike Alpermann-Stange

**Kammerorchester:** mittwochs um 20 Uhr

im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

**Kantorei:** freitags um 20 Uhr im Ev.

Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

### Blaues Kreuz

freitags, 19.30 Uhr:

Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und  
deren Angehörige im Clubraum des

Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael

Schreier, Tel. 07660/2127588,

www.blaues-kreuz.de/freiburg

## St. Gallus Kirche

### GOTTESDIENSTE:

#### Sonntag 04. Mai

09:30 Johanneskapelle:  
**Eucharistiefeier**  
10:30 **Eucharistiefeier**  
18:30 Eröffnung der Marienandacht  
mit den Erstkommunionkindern  
im Gewand und mit  
Kerze  
19:00 Johanneskapelle Zarten ~  
Marienandacht

#### Dienstag 06. Mai

10:00 **Wortgottesdienst** Kindergar-  
ten Don Bosco  
18:00 Johanneskapelle: Marien-  
andacht

#### Mittwoch 07. Mai

08:30 **Eucharistiefeier**

#### Donnerstag 08. Mai

07:30 Johanneskapelle: Morgen-  
andacht  
18:30 **Eucharistiefeier**  
Anschließend Eucharistische  
Anbetung

#### Samstag 10. Mai

08:00 **Eucharistiefeier** auf dem  
Giersberg  
14:30 Goldene Hochzeit

#### Sonntag 11. Mai

09:30 Johanneskapelle: **Eucharis-  
tiefeier**  
10:30 **Eucharistiefeier** ~ Kirche für  
kleine Leute

Nach dem Gottesdienst bietet der Weltla-  
den fair gehandelte Produkte und Mangos  
aus Burkina Faso zum Verkauf an.

18:30 **Eucharistiefeier** - musika-  
lische Gestaltung durch den Projekt-  
chor

**Gottesdienste im Karmel St. Therese,**  
Dietenbacher Str. 46

Hl. Messe: Wochentags um 07:45  
Uhr und sonntags um 09:00 Uhr.  
Täglich um 16:30 Uhr Abendlob mit den  
Schwestern.

### VERANSTALTUNGEN:

**Termine im Überblick:**

#### 05.05. Montag

**Frauentreff - Gesprächsabend mit Frau  
Karin Schorpp** –20:00 Uhr - Antonius-  
saal

#### 06.05. Dienstag

**Quilttreff der kfd** - 20:00 Uhr - Antoniusaal

#### 07.05. Mittwoch

**Krabbelgruppe** - 10:00 Uhr - Antonius-  
saal

#### 08.05. Donnerstag

**Folklore-Tanzkreis der kfd** - 09:45 Uhr -  
Mariensaal

#### 10.05. Samstag

**Kinder-Jugendchor Probe** - 10:30 Uhr -  
Mariensaal

**Maria - eine von uns?!**

Ein Mariengottesdienst zum Muttertag? Ist das noch zeitgemäß? Wer war Maria? Kann sie uns heute als Vorbild dienen? Ein nicht ganz einfaches Thema wird am Sonntagabend im Gottesdienst beleuchtet. Wir laden sie ein sich mit Maria - einer jungen Frau und Mutter - zu beschäftigen. Kommen Sie am Sonntag 11.5. um 18:30 Uhr in die St. Gallus Kirche in Kirchzarten. Musikalisch wird der Gottesdienst vom Projektchor mit Liedern aus den Kreuzungen gestaltet.

**Kath. Öffentliche Bücherei**, Gemeindehaus, Kirchplatz 5

Sonntag und Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr, Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

**Bildungswerk Seelsorgeeinheit Kirchzarten**

Pater Klaus Mertes, Jesuit, Leiter des Kollegs St. Blasien, bekannt geworden als Direktor des Canisius – Kollegs Berlin; spricht am Dienstag, 06. Mai 2014, 20 Uhr, beim Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Kirchzarten über Papst Franziskus – ein Jahr nach der Wahl. Rückblick und Ausblick. Öffnung des Gemeindehauses Kirchzarten um 19:30 Uhr.

**Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu Stegen**

**Samstag, 03.05.2014**

18.00 Uhr Eucharistiefeier – Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder

**Sonntag, 04.05.2014**

10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Blasius Buchenbach – Verabschiedung von Pfr. Ansgar Kleinhans

19.00 Uhr Maiandacht in der St. Johanneskapelle Zarten

**Montag, 05.05.2014**

18.00 Uhr „Kraft schöpfen für die Woche“ in der St. Johanneskapelle Zarten

**Dienstag, 06.05.2014**

17.00 Uhr Organistentreffen im Pfarrhaus  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

**Mittwoch, 07.05.2014**

19.30 Uhr Konzert des Vokalensemble „VIVAT“ – St. Petersburger Solisten

**Freitag, 09.05.2014**

18.30 Uhr Maiandacht  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Herzliche Einladung zum Konzert des Vokalensemble „VIVAT“ - St. Petersburger Solisten - Chorwerke der Ostkirche und Volkslieder aus Russland in der Herz-Jesu Pfarrkirche am Mittwoch, 7. Mai 2014 um 19.30 Uhr.

„Meisterhaft und makellos. Stimmen von betörender Klarheit und Brillanz. Als käme

die Musik vom Himmel herab“. So einige Schlagzeilen aus Presseberichten über das Ensemble.

Unter anderem Konzerte im Kölner Dom, in der Abteikirche Maria Laach, im Kloster Einsiedeln sowie im Dom von St. Gallen.

Die Künstler unterstützen die Intensiv-Station für Neugeborene in St. Petersburg am Städt. Kinderkrankenhaus. Es können CD von VIVAT erworben werden. Eintritt frei - Türkollekte.

## Katholische Frauengemeinschaft

Der Frauentreff der kfd lädt ein zum Gesprächsabend mit Frau Karin Schorpp am Montag, 5. Mai 2014 um 20.00 Uhr ins Katholische Gemeindehaus.

„Nicht überall, wo Spiritualität draufsteht, ist Spiritualität drin - Was ist christliche Spiritualität?“

Frühlingswanderung der kfd am 6. Mai 2014 mit Frauen aus Hofgrund  
Wir fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln ins Münstertal und wandern vom Hotel Spielweg - Talweg - Untermünstertal nach Dietzelbadch ca. 2 Stunden, die Wanderung kann dann bis Staufen weitergeführt werden ca. 1 1/4 Stunden .

Rucksackverpflegung und Einkehr in der Burestüb in Dietzelbach.

Treffpunkt am Bahnhof Kirchzarten um 09.15 Uhr mit Regiokarte.

Rückkehr ca. 17.00 Uhr oder 18.00 Uhr.

Die Tour ist leicht und es würde uns freuen, wenn recht viele wanderfreudige Frauen teilnehmen.

**Kirchlicher Förderverein****St. Johanneskapelle Zarten****Was blüht denn da?**

Unter dieses Motto haben wir unsere Aktivitäten um die Neugestaltung des St. Johannesgartens gestellt:

Maiandacht am 4.05., 19.00 Uhr, in der St. Johanneskapelle

Fest Christi-Himmelfahrt am 29.05. in der St. Johanneskapelle, Prozession in Zarten und Bewirtung in der Alten Säge

Benefizkonzert am 31. 05., 17.00 Uhr, in der St. Johanneskapelle

Arbeitseinsätze in der Woche vom 02.06. bis 7.06. im St. Johannesgarten

Wir bitten sehr herzlich um Ihren Besuch der Gottesdienste, Veranstaltungen, Ihre Mithilfe bei den verschiedenen Tätigkeiten und Ihre Unterstützung durch Geldspenden.

Spendenkonto: Volksbank Freiburg, Konto 31427800, BLZ: 68090000, IBAN: DE72680900000031427800

## Volkshochschule Dreisamtal

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21, E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Schwierige Gespräche führen (Teil 1)** (Christina Raether)

Erfahren Sie in praktischen Übungen und anhand von Beispielen aus Ihrem Alltag, wie Sie sich Luft verschaffen und trotzdem mit Ihrem Gegenüber in Kontakt bleiben können. Erleben Sie, wie es gelingen kann, Kritik anzunehmen und gleichzeitig auf die eigenen Bedürfnisse acht zu geben. Ziel des Seminars ist, dass Sie künftig Kritikgesprächen gestärkt begegnen können.

X50004-K, Kirchzarten, Rathaus Talvogtei, Sitzungszimmer, Sa, 3.5., 10 - 13.45 Uhr, 26 €

**Vortrag: Gespräche mit Herz und Verstand - Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall-Rosenberg** (Ronya Salvason)

Das Modell besteht sowohl aus konkret erlernbaren sprachlichen Methoden, als auch aus einer inneren Haltung, die wir üben können. Systematisch wird aufgezeigt, wie es möglich ist, sich zum einen so auszudrücken, dass die eigenen Anliegen gehört werden und zum anderen auf eine Weise zuzuhören, dass wir wirklich verstehen, worum es dem Gegenüber geht. Häufig kommt es dabei zu tiefgreifenden Aha-Erlebnissen, welche dem Leben eine neue Ausrichtung geben können.

X11663-KV, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr  
Mo, 5.5., 19.30 - 21 Uhr, 7 €

**Vortrag: Autosystemhypnose - Weg zur Selbstheilung** (Dr. med. Marc Betz)

Autosystemhypnose ist eine Kommunikationskunst, mit welcher ein Trancezustand hervorgerufen wird, in dem das Bewusstsein mit seinem eigenen Unbewussten kommunizieren und seine unbewussten Fähigkeiten abrufen kann. So entstehen Systemische Lösungen, die man selbst entwickelt. Eine einzigartige Therapiestrategie verbindet traditionelles Wissen mit wissenschaftlichen Erkenntnissen der Neurobiologie, Psychologie und Medizin, um Selbstheilungskräfte für körperliche, psychische und seelische Erkrankungen zu mobilisieren und Wege der Selbstheilung zu entwickeln. Der Dozent ist Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin, Psychotherapeut.

X11625-KV, Oberried, Klosterplatz 4, Bürgersaal in der Klosterscheune, Do, 8.5., 19 - 20.30 Uhr, 7 €

**Vortrag: Lachend in den Mai** (Helgard Diestel)

Welche positiven Auswirkungen hat das Lachen auf unseren Körper? Wie stärkt es unser seelisches Wohlbefinden? Wie hilft uns Humor, Probleme im Alltag zu meistern? Anhand von Lebenssituationen, Anekdoten,

und praxisorientierten Übungen wollen wir uns mit diesen Fragen beschäftigen. Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

X11684-KV, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 150, Do, 8.5., 19.30 - 20.30 Uhr, 7 €

„**Stressmanagement**“ (Julia Goebel)

In diesem Modul lernen Sie eine Methode der langfristigen individuellen Stress-Prophylaxe kennen. Kurzfristige Tipps & Tricks für den alltäglichen Zeitmangel gibt es keine. Bringen Sie stattdessen Ihr äußeres und inneres Management in eine Balance und nutzen Sie Ihre persönlichen Ressourcen der Stressbewältigung. Inhalte: Komplexe Zusammenhänge: Was ist Stress? Mein Stress und ich - persönliche Stressanalyse und -umgang - integrierte Wahrnehmung und Achtsamkeit, Veränderungen angehen: Stressmanagement und Kreativität als Energieträger.

X50008-K, K.-Burg, Rathaus, R. Bürgerverein, Mo, ab 5.5., 18 - 21.15 Uhr, 2 Termine, 39 €

**Wohlfühl-Wochenende: mit Shiatsu** (Rebecca Rösch/Beate Hoffmann)

Shiatsu ist eine ganzheitliche Behandlungsmethode, die am bekleideten Körper auf einer Matte am Boden ausgeübt wird. Der Energiefluss im Körper wird durch Dehnungen und sanften, tief wirkenden Druck harmonisiert. Shiatsu wirkt entspannend und ausgleichend. Mit Körper- und Achtsamkeitsübungen, die zum Teil zu ruhiger, meditativer Musik ausgeführt werden, können die Kursteilnehmer zunächst im eigenen Körper ankommen. Auf diese Weise können sie bei sich selbst ein Gespür für die individuelle Lebensenergie „Ki“ entwickeln, welche für das Praktizieren von Shiatsu wesentlich ist. Es werden untereinander kleine Behandlungen durchgeführt. Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, eine Decke, ein Kissen und Verpflegung für die Pausen.

X30174-K, Kirchzarten, Oberriederstr. 3, Gymnastikraum am Sportgelände

Fr, 9.5., 19 - 22 Uhr und Sa, 10.5.14, 10 - 17.30 Uhr, 2 Termine, Gebühren bei 8 TN: 68 €, bei 7 TN: 77 €, bei 6 TN: 91 € und bei 5 TN: 100 €.

**Unsere EDV-Kurse: Grundlagen der EDV** (Andreas Reinhardt)

Der Kurs richtet sich an alle, die schon erste Erfahrungen mit dem Computer gemacht haben. In kompakter Form werden die grundlegenden und wichtigsten Anwendungen und Funktionsweisen eines PCs mit dem Betriebssystem Windows 7 vermittelt. Voraussetzungen: geringe Erfahrungen am PC

X50113-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum

Di, 6.5. und Do, 8.5. jeweils von 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Grundlagen Word 2010 aus der Reihe „EDV im Alltag“** (Andreas Reinhardt)

X50211-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 6.5., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

**Flyer und Co** (Andreas Reinhardt)

Wer für seinen Verein, seine Firma oder für

private Anwendungen Flyer, Briefköpfe, Logos, Plakate, Prospekte, Visitenkarten, Faltblätter usw. gestalten möchte, muss weder eine Werbeagentur beauftragen noch teure Software einsetzen. Es geht auch einfacher und kostengünstiger. Zur Bearbeitung stellt uns der Computer eine Vielzahl von Werkzeugen (Tools) und Programmen (Software) zur Verfügung: Symbole, Fotos, Grafiken, Diagramme, Tabellen, Textfelder, Spalten, Rahmen- und Schattierungen, Bild- und Texteffekte, Bildbearbeitung, Umbrüche, Kopf- und Fußzeilen, Seitenlayout, Speichern und Sichern, Drucken, Versenden. Von der ersten Planskizze bis zum fertigen Produkt führt der Kurs Schritt für Schritt durch die einzelnen Arbeitsschritte. Bitte einen USB-Stick mitbringen. Voraussetzungen: Grundkenntnisse der Textverarbeitung, sowie der Explorer-Bedienung.

X50246-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 8.5., 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 46 €

**Tricks und Tipps für eine erfolgreiche Öffentlichkeitsarbeit** (Heike Elisabeth Mensch)

Wir üben den geschickten Umgang mit der Presse, lernen Fallstricke zu erkennen und die Situation zu Ihrem Vorteil zu nutzen. Am Ende des Kurses verstehen Sie, wie die Presse tickt und sind nicht mehr um Antworten verlegen. Der Kurs ist für alle Berufsgruppen geeignet - z. B. ProjektmanagerInnen, Vereinsvorstände und alle, die in der Kommunikationsarbeit tätig werden möchten.

X50006-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Raum Bürgerverein

Fr, 9.5., 18 - 20.30 Uhr und Sa, 10.5., 10 - 16.30 Uhr (mit einstündiger Mittagspause), 46 €

**Für Schüler der 8. bzw. 9. Klasse des Gymnasiums: Erfolg in Mathematik** (Traudl Pellen-Weckherlin)

Beim Bearbeiten von Mathematikaufgaben geht es wesentlich um das Kennenlernen von Lösungsstrategien. Lücken und Unsicherheiten bei den Vorkenntnissen werden gezielt aufgegriffen und behoben. Bei Bedarf erfolgt die individuelle Vorbereitung auf anstehende Klassenarbeiten und Referate. Damit erwerben die Teilnehmer ein sicheres Fundament für den erfolgreichen Besuch des Mathematikunterrichts in diesem und den nachfolgenden Schuljahren.

X60331-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 248

Do, ab 8.5., 16.30 - 18 Uhr, 9 Termine, Gebühren bei 3 TN: 108 €, bei 4 TN: 81 €, ab 5 TN: 65 €

**Pastellmalerei - Maltechniken mit Vertiefungen und praktischen Übungen** (Thomas Rösner)

Wir werden an verschiedenen Beispielen Techniken auf unterschiedlichen Malgründen sowie mit verschiedenen Malstiften ausprobieren. Das „Wirken“ kann auch von einer eigenen Fotovorlage erfolgen. Bitte eigene verschiedene Bilder mitbringen! Der Kurs ist aufbauend auf Kurs 1 und gleicher-

maßen für Anfänger geeignet. Die Materialliste wird am ersten Kurstag bekannt gegeben. Materialkosten in Höhe von 5 € werden im Kurs erhoben.

X20415-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Sa, ab 3.5., 11 - 13.15 Uhr, 5 Termine, 84 €  
**Eine Skizze im Handumdrehen komponieren (Für Erwachsene)** (Bea Hoffmüller-Hildenbrand)

Diese spannende Reise in das schnelle Skizzieren schult unsere Wahrnehmung. Dabei kommt es nicht auf Perfektion an, es genügt, sich einzulassen. Wir sind auch im Freien mit Klapstuhl unterwegs. Die überraschenden Ergebnisse, können Sie auf Grußkarten verschicken. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Bitte mitbringen: Skizzenpapiere (A4/auch A3) und Bleistifte von 6B bis 2H, Rötel, schwarze Pen. Skizzenblock (Postkartenformat) kann vor Ort erworben werden.

X20413-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Zeichenraum 120

Fr, 9.5., 16.5., 23.5. und Fr, 27.6. jeweils von 17.15 - 18.45 Uhr, 45 €

**Der turbulente Anfang des 20. Jh. - Malerei Futurismus** (Wolfram Zimmer)

Eine kleine Gruppe von italienischen Malern hatte sich 1910 in Paris mit dem „Futuristischen Manifest“ provozierend vorgestellt und in der Folgezeit zum ersten Mal in der Geschichte der Malerei Bilder gefertigt, die nicht einen Moment aus dem Geschehen der Welt darstellten, sondern einen Zeitablauf mit dynamischen Bewegungsphasen, die an Mehrfachbelichtungen in einem Foto erinnern.

X10145-K, K.-Burg, Rathaus, R. Bürgerverein, Mi, 7.5., 21.5. und 4.6., 10 - 12 Uhr, 29 €

**Schreiben am Vormittag** (Tanja Lohfink)

Wer hat nicht schon einmal darüber nachgedacht, Geschichten aus seinem eigenen Leben zu Papier zu bringen? Manch einem spukt auch eine erdachte Geschichte im Kopf herum, die nur darauf wartet, schwarz auf weiß geschrieben zu werden. In diesem Kurs wird das Handwerkszeug dazu gelernt und an den eigenen Geschichten angewendet. Die fertigen Werke werden am Ende des Kurses zu Heften oder Büchern gebunden und ggf. mit Bildern ansprechend ergänzt.

X20223-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Fr, ab 9.5., 9.30 - 11.15 Uhr, 5 Termine, 41 €  
**Italienisch - Konversation** (Jan-Fabio La Malfa)

Il corso si rivolge a chi vorrebbe approfondire le sue conoscenze della lingua italiana. Avendo già esperienze di conversazione i partecipanti del corso discutano su testi di cultura, società, politica e attualità. Canzoni, esercizi e giochi divertenti completano la lezione. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

X40982-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 201, montags, 18 - 19.30 Uhr, 14 Termine, 139 €

**Käseherstellung zuhause leichtgemacht**

(Berit Hohenstein-Rothinger)

In dem ca. 2 1/2 stündigen Grundkurs stellt jeder Teilnehmer einen Weichkäse mit oder ohne Knoblauch her und bekommt alle wichtigen Informationen über Herstellung, Pflege und Reifung der verschiedenen Käsesorten. Käseprobe und Skript sind inklusive. Bitte mitbringen: einen Kochtopf und einen Liter Rohmilch, falls nicht vorhanden Weidemilch oder andere gute Vollmilch.

X30723-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Küche 130, Do, 8.5., 17 - 19 Uhr, 30 €

**Reparieren und Montieren - Anleitungen zur Selbsthilfe im Haushalt** (Wolf-Christi-an Hartweg)

In allen Haushalten fallen fast täglich kleine Reparatur- oder Montagearbeiten an: wackelnde Stühle und Tische, defekte Elektroartikel, beschädigte Holzoberflächen und vieles mehr. Auch der Erfolg der Wohnungseinrichtung hängt ganz maßgeblich davon ab, dass man weiß, wie Regale aufgestellt und gesichert, wie Bilder montiert werden und welche Dübel für welche Wandmaterialien passen. Ergänzende Tipps zur Planung von einfachen, kostengünstigen Möbeln sollen zum kreativen Selbstbau anregen. Jeder Teilnehmer darf zum Kurs einen reparaturbedürftigen Stuhl o.ä. mitbringen. Materialkosten von 25 € werden im Kurs erhoben.

X20531-K, Kirchzarten, Kurswerkstatt Freiburg, Lindenbergr. 4,

Di, ab 6.5., 18.30 - 21 Uhr, 4 Termine, 100 €

**Sommerrmützen häkeln** (Franziska Löffler) In diesem Kurs werden Sie coole und schicke Kopfbedeckungen für den Sommer häkeln. Das können entweder Beanies aus dünner Baumwolle in lockeren Maschen oder Sonnenhüte mit Krempe sein. Da wir dabei dünnere Wolle verwenden und verschiedene Maschen brauchen, sollten Sie bereits Grundkenntnisse im Häkeln (feste Maschen und Stäbchen) mitbringen. Sie können Ihr Wunschgarn mit passender Häkelnadel gerne mitbringen. Ansonsten werden die Materialkosten im Kurs erhoben: Wolle etwa € 5,- und Häkelnadel etwa € 2,-. X21321-K, K.-Burg, Rathaus, Raum Bürgerverein, Do, ab 8.5., 20 - 21.30 Uhr, 3 Termine, 25 €



## SCHULEN

### Benefizkonzert im BBZ Stegen

Am **Samstag, 17. Mai 2014, um 20:00 Uhr** veranstaltet das Symphonieorchester „Dreisam Symphonie“ ein **Benefizkonzert** zugunsten der Schülerinnen und Schüler des BBZ Stegen.

Auf dem Programm stehen von W. A. Mozart die Ouvertüre zur Oper „Idomeneo“ und das Violinkonzert Nr. 4 D-Dur KV 218 sowie von Josef Haydn die Symphonie Nr. 100 G-Dur. Die Solistin im Violinkonzert ist Yuki Kuwano.

Besucher aus nah und fern sind herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Veranstaltungsort: Aula des Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte Stegen, Erwin-Kern-Straße 1 ? 3, 79252 Stegen



## VERANSTALTUNGEN

### Maiwecken

Wie jedes Jahr wird der Musikverein Witten-tal nach alter Tradition auch in diesem Jahr die Bewohner von Zarten und Stegen wieder mit seinem traditionellen „Maiwecken“ am 1. Mai ab 4 Uhr morgens musikalisch begrüßen. Wir hoffen auf eine freundliche Aufnahme in der Bevölkerung und bedanken uns schon jetzt ganz herzlich bei allen Gastgebern und Spendern.

Gleichzeitig möchten wir schon jetzt ganz herzlich einladen zu unserem Frühjahrskonzert am Samstag, den 10. Mai um 20 Uhr in der Kageneckhalle in Stegen. Bei einem interessanten und hörenswerten Doppelkonzert zusammen mit dem Musikverein Kirchzarten freuen wir uns, Ihnen unseren neuen musikalischen Leiter Fritz Weingärtner vorstellen zu dürfen, der unsere Kapelle in diesem Jahr übernommen hat. Auf Ihr zahlreiches Erscheinen freuen wir uns.

### Interessengemeinschaft Pfeiferberg in Kirchzarten-Neuhäuser

**1. Mai-Fest hoch über dem Dreisamtal** Musikalische Unterhaltung von den „Wälder-Bube“

Aus dem einstigen Geheimtipp ist längst ein Klassiker unter Wanderfreunden geworden: Wer ein attraktives Ausflugsziel für die ganze Familie mit herrlicher Aussicht und zünftiger Verköstigung sucht, der wandert auch dieses Jahr am 1. Mai auf den Pfeiferberg zum traditionellen 1. Mai-Fest hoch über dem schönen Dreisamtal.

Ab 11:00 Uhr sorgen ein reichhaltiges Speise- und Getränkeangebot im Festzelt, ein schöner Weitblick sowie die passende musikalische Unterhaltung durch die „Wälder-Bube“ für einen gelungenen Feiertag inmitten der Natur.

### „Sunny Corner“ mit Irish Folk Musik wieder im „Haus der Generationen“

Im Dezember 2011 begeisterte die Gruppe „Sunny Corner“ schon einmal das Publikum im Mehrgenerationenhaus. Ihre damalige

Zusage wiederzukommen wird jetzt eingehalten. Hinter der Gruppe stehen Susanne Lotz, Geige und Flöte, Ekkehard Seeger, Gitarre und Ingrid Kloos, Percussion. Das Konzert findet am Sonntag, dem 4. Mai 2014 um 19 Uhr im Gemeinschaftsraum des „Haus der Generationen“ in Kirchzarten, Bahnhofstr. 20 statt. Der Eintritt ist frei, um eine großzügige Spende wird gebeten. Es gibt einen Getränkeauschank



## Pflegeheim & Betreutes Wohnen Kirchzarten

**Veranstaltungen im Oskar-Saier-Haus**  
Di., 06.05.2014, 18.00 Uhr, „Maiandacht“ mit Pfarrer Werner Mühlherr in der Kapelle und anschließendem Beisammensein mit Liedersingen im Foyer

Fr., 09.05.2014, 15.15 Uhr, Konzert  
Milica Zugic - Violine  
Sanja Uhde - Violoncello  
Michael Uhde - Klavier  
spielen klassische Werke von Mozart, Schumann & Beethoven  
im Foyer



## Diakonie

DIAKONISCHES WERK BREISGAU-HOCHSCHWARZWALD  
**Diakonisches Werk**  
**Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung**  
**Veranstaltungen im Mai 2014**

Wir haben in unserer Werkstatt **freie Plätze** für Menschen mit Behinderung.  
Geöffnet von Montag bis Freitag von 13:30 bis 16:30 Uhr.  
Informationen: Christel Kehrler: 07661 - 90 53 12

Wir freuen uns über Ihr Interesse!  
**Gedächtnisspiele für Jung und Alt** von **14:30 – 15:30 Uhr**

Donnerstag, **08., 15., 22. Mai**  
Kontakt: Linda Feist: 07661-6 23 26

**Kochstudio**

Freitag, **9. Mai** von **11:00 bis 15:00 Uhr**  
Kontakt: Peter Natusch: 07661-90 53 12

**Bewegung und Spiele für alle! (Menschen mit Gehbehinderung sind herzlich willkommen)**

Dienstag, **13., 20. und 27. Mai** ab **14:00Uhr**  
Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05  
**Senioren-Cafe** am **16. Mai** um **14:30 Uhr**  
**Offener Freitags-Treff** am **23. und 30. Mai** um **14:00 Uhr**

**Dazu laden wir alle Rollstuhlfahrer/innen und Menschen mit Gehbehinderung ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!**

Kontakt: Liselotte Tritschler: 07661-999 05

**Seniorentreff Dreisamtal**

am Donnerstag, **22. Mai** um **16: 00 Uhr**  
Neue Teilnehmende sind sehr willkommen – wir freuen uns über Ihr Interesse





## Bürger Treff

### Bürger Treff - Im alten Rathaus Burg-Birkenhof

Das Nachbarschaftszentrum des Bürgervereins Kirchzarten-Burg e.V. bietet nach wie vor Platz für jung und alt. Der große Raum des alten Rathauses ist kleinkindgerecht ausgestattet und eignet sich für regelmäßige Krabbelgruppen, Arbeits- und Hobbygruppen. Nichtprivate Abend- und Wochenendveranstaltungen sind auch möglich. Kontakt: Susanne Seifried, Tel. 07661 9084334



## BUBLI -

Die BURGER KINDER- und JUGENDBIBLIOTHEK

die Burger Kinder- und Jugendbibliothek im Haus Demant

Hier gibt es alles, was Leseratten zwischen 2 und 14 Jahren mögen!

Öffnungszeiten: jeden Mittwoch von  
**16.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
(außer in den Schulferien)

.....  
Immer willkommen sind gut erhaltene Kinder- und Jugendbuchspenden Kontakt: E. Hartung, T. 980490

Bubli - ein Projekt des Bürgervereins Kirchzarten-Burg mit dem Diakonischen Werk

SCHWARZWALD

## DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

### Freitag, 2. Mai

15-18 Uhr: **Kräuterkurs – Kraftvolle Grüne Smoothies** Kräuter finden, sammeln und als vitalisierendes Getränk genießen...

An diesem Nachmittag lernen Sie auf einem Rundgang kraftvolle heimische Kräuter an ihrem natürlichen Standort kennen, die sich wunderbar zur Herstellung von Mixgetränken eignen. Sie erfahren dabei Wissenswertes über die Wirkungen der Pflanzen sowie über die Hintergründe, Zutaten, Einsatz- und Variationsmöglichkeiten von grünen Smoothies. Mit diesem Wissen werden wir die Kräuter sammeln und anschließend gemeinsam zu unterschiedlichen Energie-Getränken verarbeiten, um uns dann genussvoll damit zu stärken.  
**Treffpunkt:** Kirchplatz in Stegen/Eschbach (Haltestelle: Eschbach Kirche, SBG-Linie 7216),

**Kosten:** 25 € pro Person inkl. Lebensmittel & Skript.

**Anmeldung und Infos:** Astrid Fiebich, Tel. 07661/ 9 888 322 oder [www.heilpflanzenkurse.de](http://www.heilpflanzenkurse.de)

### Samstag und Sonntag 10.-11. Mai

#### Fahrtechnik Seminar II – Aufbau Seminar für geübte Biker

Spaß und Genuss beim Mountainbiken: 2 speziell ausgelegte Fahrtechnik Kurse vormittags ca. 2-3 Stunden, 2 speziell ausgelegte Touren mit Umsetzung der Fahrtechnik ca. 2-3 Stunden, Workshop / Pannenhilfe / kleine Reparaturen ca. 1-2 Stunden nach der Tour am Samstag (Teilnehmerzahl: max. 15)

**Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich: WSM Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, [www.weiss-sportsmarketing.de](http://www.weiss-sportsmarketing.de), **Kosten:** 70 € pro Tag/ 130 € für zwei Tage (ohne Übernachtung)

#### Regelmäßige Termine

##### Montags:

16:30-18 Uhr: **Wanderung zu den Wetterbüchern** am Schauinsland

Die Wetterbüchern - ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt ... wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland. Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind erforderlich.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 **Anmeldung und Infos:** bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: [naturpur-schauinsland@gmx.de](mailto:naturpur-schauinsland@gmx.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine sind gerne möglich

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) **Anmeldung ist nicht erforderlich!**  
**Weitere Infos:** Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284

##### Dienstags:

**Jetzt wieder – ab 6.5.**

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚SchwarzwaldmitGenuss‘** ca.25km,450Höhenmeter  
**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich-bis 18Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

**Treffpunkt:** Ruhbauernhof, Kirchzarten, Die-

tenbach 9,

**Kosten:** 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

**Anmeldung und Infos:** Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

16:30 Uhr: **Melkseminar** - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden.

Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . .

**Ort:** Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, **Kosten:** 6 €, Kinder 5 €

**Anmeldung und Infos:** Familie Mayer, Tel. 07661/ 1214

##### Mittwochs:

**Jetzt wieder – ab 7.5.**

9- ca.11 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘** ca. 35 km, 650 Höhenmeter  
**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich-bis 18Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

14:30-16 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:** Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

##### Donnerstags:

**Jetzt wieder – ab 8.5.**

9- ca. 12 Uhr: **Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘** ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter

**Treffpunkt:** Tourist Info, **Anmeldung und Infos:** Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 07661 / 907 796, **Kosten:** 11 €, mit Gästekarte 10 €.

**Jetzt wieder – ab 8.5.**

10-11 Uhr: **Kräuterseminar:** Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterbiss. **Treffpunkt:** Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, **Anmeldung und Infos:** (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 07661/9793300 oder E-Mail: [mail@landhotel-reckenberg.de](mailto:mail@landhotel-reckenberg.de) (mind. 6 Pers.), **Kosten:** 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.

17 Uhr: **Reiten für Kinder** Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

**Ort:** Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmel-

reich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*  
*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 07661/48 28 oder 0160/ 95 951 284.

20-ca. 21:30 Uhr (variabel): **Sonnenuntergangs-Tour** am Schauinsland . . . Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Anschließend ist eine kleine Einkehr möglich. Gutes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich.  
*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 *Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend:

Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de *Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine sind gerne möglich

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

*Ort:* Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:

#### Jetzt wieder – ab 2.5.

14-ca. 18 Uhr: **Rennrad Giro** Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/ GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren.

*Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung:-* bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing,

Tel. 07661 / 907 796, *Kosten:* 20 €.

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**  
 Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

*Treffpunkt:* Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, *Anmeldung:* bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, *Kosten:* 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
 Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.  
*Ort:* Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:*

13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Samstags:

10-12 Uhr: **Ponyreiten auf der Fancy-Farm**  
 Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Wei-

den und Bäche der Fancy-Farm.  
*Ort:* Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €.

*Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

**Kutschfahrt im Dreisamtal:** Wir spannen an – Sie spannen aus!

Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis.

Familie Willi Rombach, Tel. 07661/ 1538 oder 0151/ 57 281 079

#### Bauernhofmuseen:

#### SAISONERÖFFNUNG AM 1. MAI

**Schniederlihof** in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672

Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

*Öffnungszeiten im Mai und Juni:* Samstag, Sonntag und Feiertage 11–16 Uhr

Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

**Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

*Öffnungszeiten:* Montags von 18 bis 20 Uhr  
 Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 077 oder 07661/ 5038.

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt , Tel. 07661/ 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

#### Alte Säge in Zarten

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Bludau: Tel. 07661/ 61 327.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

Ohrwürmer – Open Air-Konzert

Die älteste Boygroup zwischen Zastler und Notschrei...

Samstag, 10. Mai, 19 Uhr, Innenhof der Talvogtei

KARTENVORVERKAUF IN DER  
 TOURIST-INFO (14 €/9 €)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980

Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet. Am Donnerstag, 1. Mai ist die Tourist-Info geschlossen

**dreisam**  
 Klein Kunst Bühne  
 Burg

#### Ohrwürmer in der Talvogtei

dreisam Klein Kunst Bühne Burg eröffnet am 10. Mai um 19 Uhr (Einlass 18:00 Uhr, die Landfrauen bewirten) die Open Air-Saison im Innenhof der Talvogtei mit dem coolsten Gesangsverein der Region. Sie sind Kult und sie kommen - die Ohrwürmer, die älteste Boygroup zwischen Zastler und Notschrei.

Ein gutes Dutzend A-Cappella-Männer bilden seit über 13 Jahren die „Ohrwürmer“ des Männergesangsvereins „Schwarzwald“ Oberried. Mit Wortwitz, Stimmgewalt und einer Portion Selbstironie haben sie sich unter ihrem Dirigenten Michael Weh in der Region und darüber hinaus einen Namen gemacht. Besonders prägend waren die regelmäßige Zusammenarbeit mit dem SWR (Freiburg-Grenzenlos-Festival) sowie die Konzerte mit den „Swingle Singers“ aus London und mit „basta“ aus Köln. Das Repertoire des Ensembles reicht vom Volkslied bis zu Jazz, Pop-Comedy und Rap in alemannischer Mundart. Dabei bietet die Gruppe mit dem Faible fürs Originelle Vielfältiges für Auge und Ohr: witzige Moderationen und Choreographien, gelegentlich in ungewöhnlichem Outfit, sind neben der gesanglichen Präzision die Garanten für den hohen Unterhaltungswert der Konzerte.

Erleben Sie kreatives Entertainment und Bühnenpräsenz pur.

#### Kartenvorverkauf

ab Montag, 28. April 2014 (14 €, Schüler, Studenten, Behinderte und Arbeitslose 9 €): Sparkasse in Kirchzarten und Kirchzarten-Burg, Tourist-Info-Dreisamtal in Kirchzarten, Fon 07661 907980

oder ab sofort Reservierungen für die Abendkasse unter [dreisam@petra-zentgraf.de](mailto:dreisam@petra-zentgraf.de)

Am 10. Mai kann es noch kühl sein. Erwerben Sie vor Ort für 6 € unsere **knallrote Decke im schwarzen dreisam-Säckchen** – und bringen Sie es bei allen Open Air-Veranstaltungen wieder mit.



## SPORTNACHRICHTEN



### Sportverein Kirchzarten Fußball

Die nächsten Spieltermine:  
Mittwoch 30. April  
18.45 h BW Wiehre I – SVK I

Freitag 02. Mai  
19.00 h BW Wiehre II – SVK II

Freitag 02. Mai  
19.00 h SVK I – SV Kappel

Sonntag 04. Mai  
13.00 h SVK II – SV Kappel

Beide Mannschaften freuen sich auf die Unterstützung durch zahlreiche Zuschauer.

SVK - Alte Herren

Die Senioren der Alten Herren des Sportvereins Kirchzarten treffen sich am Dienstag, 06.05.2014, 16:30 Uhr im Hotel „Fortuna“.



## VEREINE/VERBÄNDE

Bund für  
Umwelt und  
Naturschutz  
Deutschland



Einladung zu einem Vortrag  
Flächenverbrauch, Zersiedlung und Verschleißung am Südlichen Oberrhein  
Referent : Axel Mayer, BUND – Geschäftsführer

Die Ortsgruppe BUND-Dreisamtal lädt zu dem oben genannten interessanten Thema am 15. Mai 2014 in das Kurhaus Kirchzarten, Raum des Gastes, um 19:30 Uhr ein. Dieser Vortrag wurde im Freiburger Westen schon mit großem Zuspruch bedacht. Wir freuen uns auf zahlreiche interessierte Zuhörer.

Einladung zum Stammtisch der BUND-Gruppe-Dreisamtal

Am Dienstag, 13. Mai 2014, trifft sich der Mitglieder – Stammtisch zu einer Exkursion im Giersberggebiet unter der Führung von Herrn Oberforstrat Hans-Ulrich Hayn, Kirchzarten

Treffpunkt : Giersbergkapelle, 16:00 Uhr.  
Nach einer zweistündigen Erkundung des Areals treffen wir uns im Anschluss zu unserem Stammtisch in der Pilgergaststätte „St.

### Gesundheitssport

#### Pilates – FIT 50+

Pilates ist eine ganzheitliche Trainingsmethode für funktionelle Muskelkräftigung. Durch konzentriertes und kontrolliertes Arbeiten wird die Körperwahrnehmung geschult und die Körperhaltung verbessert. Einen wichtigen Aspekt der Übungsanleitung bildet die bewusste Atemtechnik.

In diesem Kurs wird in den Basisübungen trainiert. Wer seine Kenntnisse vertiefen oder auffrischen möchte ist hier genau richtig. Gerne begrüßen wir auch männliche Teilnehmer!

**Es gibt noch freie Plätze** im Kurs: Diens- tags von 10.00 bis 11.00 Uhr

Kursleitung: Gaby Ehrhardt

Wo: 1. OG im Gebäude des Sportgeländes SV Kirchzarten, Oberrieder Straße.

Mitbringen: angenehme Kleidung, Socken, 1 Handtuch.

Kursgebühr (12 Termine): 45,00 € für Vereinsmitglieder – 75,00 € für Nichtmitglieder  
Beginn: 06.05.2014

Anmeldung unter: Telefon 07661-4018 oder info@svkirchzarten.de

### Sportabzeichengruppe

Die Sportabzeichengruppe des SV Kirchzarten lädt alle Sportinteressierten ein, am 14.5.2014 um 18.30 Uhr am ersten Training in diesem Jahr teilzunehmen und im Laufe der Saison 2014 die Prüfungen für das Deutsche Sportabzeichen abzulegen. Da das Training individuell gestaltet wird, haben auch Anfänger und sportlich Ungeübte eine Chance, bei uns mitzumachen. Auch in diesem Jahr besteht bei schlechten Witterungsverhältnissen –außer in den Schulferien - die Möglichkeit, in die Sporthalle des Schulzentrums auszuweichen. Bitte Hallenschuhe mitbringen.

Treffpunkt ist immer das Sportstadion in Kirchzarten an der Oberrieder Straße, trainiert wird jeden Mittwoch, auch während der Schulferien.



### Förderverein für Energie- sparen und Solarenergie-Nutzung

#### Der Förderverein für Energiesparen und Solarenergie-Nutzung eV

bietet kostenlose und persönliche Beratungsgespräche über Energie sparsam nutzen, effizient und erneuerbar erzeugen.

EIC – Dreisamtal im Raiffeisen Baucenter Kirchzarten

Jede Woche an 4 Tagen:

- Mi. 14:00 – 16:00 Uhr Götz Baumeister  
BEG Dreisamtal
- Do. 14:00 – 18:00 Uhr Paul Frener  
Energie Global
- Fr. 14:00 - 18:00 Uhr Architekt Frank  
Rosenkranz
- Sa. 9:00 – 12:00 Uhr Architekt Martin  
Götz
- **Termin Vereinbarung erforderlich,**  
07661/4951- Paul.Frener@BEG-Dreis-  
amtal.eu – www.beg-dreisamtal.eu/  
energieberatung

### Beteiligen Sie sich an den „Pumpen-tausch Aktion der Landesregierung“

Lassen Sie Ihre vorhandene Heizungspumpe mit hohem Energieverbrauch durch eine neue, hocheffiziente Heizungspumpe ersetzen. Sie sparen bis zu 90 % des Stromverbrauchs Ihrer alten Heizungspumpe. Das entspricht einer Ersparnis von € 100,- bis € 150,- im Jahr. Eine alte Pumpe lässt sich im Normalfall relativ einfach gegen eine hocheffiziente Heizungsumwälzpumpe austauschen. Ein Pumpentausch kostet inklusive Montage zwischen € 300,- und € 450,-.

Wir versuchen eine Sammelbestellaktion zu organisieren und beteiligen uns am Vereinswettbewerb mit attraktiven Preisen. Auch Sie können sich beteiligen, sicher Stromsparen und vielleicht gewinnen.

Für die Vermittlung von Solardächern und Bürgergeld für die BEG Dreisamtal, bekommen Sie Honorar und beteiligen sich bei der Preisausschreibung.

Informationen: Tel.: 07661/4951, Mail: Paul.Frener@BEG-Dreisamtal.eu



(Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger)

Der nächste

#### Pflegestammtisch Dreisamtal

findet am **7. Mai 2014, ab 19:30 Uhr** wieder im Gasthaus „Alte Post“ Bahnhofstr. 38, Kirchzarten.  
statt.

Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei:  
Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin:  
(0 76 61) 64 32

Rückfragen zur Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger:  
Brigitte Rudiger Tel.: (0 76 61) 31 12



## Landfrauen Kirchzarten-Stegen

### Praktische Veranstaltung „Hautpflege aus der Küche“

**am Mittwoch, den 14. Mai 2014, 19.30 Uhr im Pfarrsaal in Stegen**  
Referentin: Frau Karen Reich, Buchenbach, Warum teure Masken und Peelings kaufen, wenn ein Gang in die Küche reicht, um alle wirkungsvollen Zutaten zu holen. Wir werden an diesem Abend Schönheitsrezepte aus der Küche kennen lernen und einige für Hände und Gesicht ausprobieren. Bitte Waschschüssel, ein Handtuch, ein Waschlappen, einen Löffel, einen sauberen Backpinsel und einen kleinen Plastikbecher mitbringen. Materialkosten 1,00 €.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, Anmeldung bitte bis 09. Mai 2014 bei Gudrun Zimmermann, Telefon 07661/5814.



## Gruppe Dreisamtal

### Vogelstimmenexkursion für Familien mit Kindern

Am Freitag, 09. Mai 2014, um 18 Uhr bietet Thomas Gekle von der NABU-Gruppe Dreisamtal eine Vogelstimmen-Exkursion für Familien mit Kindern an. Gemeinsam lauschen wir den gefiederten Sängern und erfreuen uns daran. Treffpunkt: Buchenbach, Maierhof bei der Friedrich-Husemann-Klinik. Dauer anderthalb Stunden. Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns aber über Spenden. Anmeldung bitte bis 07. Mai 2014 bei Thomas Gekle 07661-909779. Weitere Infos zum NABU Dreisamtal unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).



## 1300 Schüler. 3 Schulen. 1 Haus. Schülerhaus Dreisamtal e.V.

Der Schülerhaus Dreisamtal e.V. am Schulzentrum Kirchzarten sucht ab 1. September 2014

**zwei Betreuungskräfte  
(Erzieher/innen oder  
Heilerziehungspfleger/innen)  
für den Schülerhort** im Schülerhaus.

Ihre Arbeitszeit beträgt entweder bis zu 15 Stunden pro Woche oder bis zu 24 Stunden pro Woche.

Zu Ihren Aufgaben gehören die Betreuung von Schülerinnen und Schülern der Klassen 5 bis 7 (gemeinsames Essen, Hausaufga-

benbetreuung, Freizeitangebote im Spiel- und Bewegungsbereich), die regelmäßige Elternarbeit, Kooperation mit anderen Fachstellen, Arbeiten im Team und bei Interesse Durchführung von Ferienfreizeiten.

Sie haben Erfahrung in der Arbeit mit älteren Kindern, bringen fachliches Know-how für die Hausaufgabenbetreuung mit und können an mindestens 2 Tagen in der Woche bis 17.30 Uhr arbeiten. Vielleicht haben Sie auch eine Zusatzausbildung in Natur- oder Erlebnispädagogik ...

Wir bieten ein interessantes, vielseitiges Arbeitsfeld, Raum für selbständiges Arbeiten und Kreativität, ein engagiertes, multiprofessionelles Team und Supervision. Nicht zu vergessen: Schulferien.

### Fragen?

Schicken Sie uns eine Mail: [betreuung@schuelerhaus.org](mailto:betreuung@schuelerhaus.org) oder rufen Sie an: 07661/909334 (12 bis 17 Uhr während der Schulzeit)

### Interesse?

Dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis zum 15. Mai 2014 an: [betreuung@schuelerhaus.org](mailto:betreuung@schuelerhaus.org) oder per Post: Schülerhaus Dreisamtal e.V., Giersbergstraße 35, 79199 Kirchzarten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## Schwarzwald- verein Dreisamtal- Kirchzarten

Wanderungen / Veranstaltungen

**08.05. Donnerstag:** „Englischer Garten in Hugstetten und Wanderung auf dem Marchhügelpfad“ „Hugstetten - Roter Felsen - Buchheim - Hugstetten. Wir werden durch den historischen Landschaftspark geführt und wandern über den neu geschaffenen Themenpfad auf dem Marchhügel. Einkehr in der Schillhof-Straße in Buchheim. **Kosten für die Führung 3,- €**  
Treffpunkt: Bahnhof Kirchzarten (Regio-karte)

Zeit: 12:20 Uhr  
Gehzeit: ca. 3 Stunden  
Schwierigkeitsgrad: leicht  
Länge: ca. 8 km  
Höhenmeter: ca. 80 m  
Information und Führung:  
Erika Hermann (07661-98 26 76)  
Albert Schneider (07661-61 348)



Liebe Kirchzartenerinnen und Kirchzartener, nicht nur die „große“ Politik ist wichtig, gerade die Gemeindepolitik berührt unmittelbar die Belange der Menschen vor Ort und eröffnet jedem Bürger Einflussmöglichkeiten.

Eine dieser Möglichkeiten ist die Wahl der Kommunalparlamente am 25. Mai. Die Kandidaten der SPD-Gemeinderatsliste stellen sich an folgenden Terminen und Orten vor:

**02. Mai um 19 Uhr im Gasthaus Zur Birke in Burg**

**06. Mai um 19 Uhr in der Talvogtei in Kirchzarten**

**14. Mai um 19:30 Uhr im Gasthof Bären in Zarten**

Zusammen mit Ihnen wollen wir unsere Gemeinde weiterentwickeln und fit für die Zukunft machen. Unsere Leitlinie ist das Gemeinwohl, wir denken ganzheitlich und

verfolgen keine Einzelinteressen. So wollen wir den demographischen Wandel gestalten, bezahlbares und bedarfsgerechtes Wohnen ermöglichen, das kulturelle Leben stärken, die Energiewende umsetzen, die wirtschaftliche Attraktivität ausbauen und die Schönheit unserer Landschaft erhalten. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich ein Bild von dem sozialdemokratischen Team zu machen. Ihre SPD-Kandidatinnen und SPD-Kandidaten

Immer gut informiert:

# VON A... BIS Z

wie Albrucker Info

wie Zeller Nachrichten



Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach,  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
anzeigen@primo-stockach.de



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2013 / 2014



Visafrei!

## ASIATISCHE METROPOLEN PEKING · TOKYO · SHANGHAI



12 Abflugtermine 05.12.2013 - 20.11.2014  
9-tägige Städtereise inkl. Flug mit Air China  
ab/bis Frankfurt/Main

pro Person im DZ ab € 1.295,-

Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer!



Fordern Sie  
unseren  
ausführlichen  
Prospekt an!

Erleben Sie mit uns drei asiatische Metropolen der Superlative im Kontrast zwischen fernöstlicher Exotik und innovativem Hightech. Auf dieser einmaligen Reise-Kombination zeigen wir Ihnen ein vielfältiges Spektrum zweier traditioneller und zugleich hypermoderner Länder: **Peking**, die alte Kaiserstadt und chinesische Hauptstadt mit seinen faszinierenden Attraktionen wie der **Chinesischen Mauer** oder der „**verbotenen Stadt**“ (UNESCO-Weltkulturerbe). In Japan werden Sie **Tokyo** und **Nikko** (UNESCO-Weltkulturerbe) mit Ihrer Kultur und den Denkmälern, der grandiosen Landschaft und dem westlichen Ambiente begeistern. **Shanghai** mit der atemberaubenden und großartigen Skyline mit der ständig wachsenden Anzahl an Hochhäusern und der berühmten Uferpromenade Bund am **Huangpu-Fluss** bildet den Abschluss dieser außergewöhnlichen Reise. **Entdecken Sie mit uns zwei traumhafte Kaiserreiche und deren Megastädte zum absoluten Spitzenpreis!**

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zur Reise China:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 8001 - 0 · Telefax: 075 32 / 8001 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## Verkaufsangebote

**Audi A3  
Sportback  
1,4 TFSI**  
zu verkaufen.



EZ: Sept. 2010, 54.000 km, 92 kW (6-Gang),  
Lack.: weiß, NR-Auto, unfallfrei und scheckheft-  
gepfl., 8-fach bereift, TÜV 07.15. VKP: 18.500 €  
mail: [ks78315@gmx.de](mailto:ks78315@gmx.de)

## Kurse/Unterricht

[www.lernzentrum-capito.de](http://www.lernzentrum-capito.de) **Nachhilfe**

**Prüfungsvorbereitung**  
für Berufskolleg

Renate Lamp, Zartener Str. 10, Kirchzarten **Tel. 90 90 85 5**

## Stellenangebote

### Haushaltshilfe mit Begeisterung und Ehrlichkeit gesucht!

Wir, eine 5-köpfige Familie, suchen Sie zu unserer Unterstützung auf Minijob-Basis. Sie genießen unser volles Vertrauen. Zeitaufwand 6-8 Std./W.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf, Tel. 07661/98 28 00

## Verschiedenes

### Staudenverkauf am Pfisterhof

Da finden Sie auch unbekannte Blühwunder und Bodendecker.  
Immer samstags von 10.00 - 16.00 Uhr  
**GÄRTEN&STAUDEN** F. Olbrich Pfisterhof in Burg a.W.  
Ibentalstraße 24 79199 Kirchzarten Tel. 0172 7684566

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**  
**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**DIE FREILUFT-SAISON  
KANN BEGINNEN**

Unsere Aktion gilt nur vom 24.3. - 18.5.2014

Buchen Sie online unter: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

WERBEN IM „BLÄTTL“



# 75

HEIMATBLÄTTER SIND NUR...

... knapp die Hälfte unseres Leistungsspektrums, aber 75 gute Gründe hier zu werben.  
Alle über insgesamt 150 Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter gibt es online zum Durchblättern.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Verlag und Anzeigen: Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**primo**  
**verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

**Ruf's Schwarzwaldmarkt**  
in St. Peter

**Tag der offenen Tür:**  
Sonntag, 11.05.2014  
10:00 - 17:00 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel.

**Bio-Jungpflanzen-Verkauf**  
Vom 05.05. - 17.05.2014 verkaufen wir  
Gemüsesetzlinge und Kräuter  
aus biol.-dynamischer Anzucht.

Die Verkaufszeiten sind: **Mo. und Fr.** 10.00 - 12.30 Uhr  
**Mi. und Fr.** 15.00 - 18.00 Uhr  
**Sa., 10.5. u. 17.5.14** 9.00 - 12.00 Uhr

**Ort: Echinos e. V.**  
F.-Husemann-Weg 11a, Buchenbach, Telefon 0 76 61 / 9 09 10 41

**Gasthaus Auf der Alm**  
bei den Skiliften  
Schaunsland - Haldenköpfe

- \* Sonnenterrasse
- \* großer Parkplatz
- \* gutbürgerliches Essen
- \* Kaffee - Kuchen - Eis
- \* Bikers welcome

**Sommersaison ab 1.Mai**  
\* Dienstag – Sonntag 11.00 – 18.00 Uhr  
(bei Bedarf auch länger)  
\* bei Veranstaltungen bis 1.00 Uhr  
\* jeden Sonntag Frühstücksbuffet  
ab 9.30 Uhr

**Gasthaus „Auf der Alm“**; Inh. Susanne Walter, Haldenköpfe 1, 79254 Oberried-Hofsgrund  
Tel. Alm: 0 76 02-920 197; Mobil: 01 75-79 63 659 [www.ski-alm.de](http://www.ski-alm.de)

**Was ist Ihre Immobilie wert ?**

Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.  
Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.

Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen  
Mitglied im IVD  
Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg  
Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

**Voll sauber. Voll gut.**  
Die EWK-Energiespar-Initiative

**Spülmaschine erst füllen, dann starten.**  
Eine gefüllte Geschirrspülmaschine spart ordentlich Strom und glänzt mit deutlich weniger Wasserverbrauch als das Spülen von Hand.  
Bei modernen Spülmaschinen liegt der Verbrauch bei nur noch etwa 20 Litern pro Spülgang.  
**Macht Sinn. Macht Spaß. Mach mit!**  
[www.ewk-gmbh.de](http://www.ewk-gmbh.de)

**ewk**  
Energie mit Herz und Verstand.

**Heinz Baumann**  
[www.heinz-baumann.de](http://www.heinz-baumann.de)  
Im Eck 7, 79199Kirchzarten

**Seit 1970**  
Tel.: 0 76 61/65 70

**. Sanitärtechnik . Wellness . Badmodernisierung  
. Heizungstechnik . Solaranlagen . Blechbearbeitung**

**Fahrspaß für Jung & Alt – mit 16 Jahren ab Zweiradschein (AM)**

> 2,96 L Diesel/100 km oder Elektroantrieb  
**AIXAM**  
GEWERBESCHAU am 3. und 4. Mai

**FÜHRERSCHEINFREI**  
CHARLY® mit Heizung und Stauraum  
Elektroantrieb alle Zulassungsfrei!

**Leichtmobile GmbH & Co.KG**  
Tullastraße 6 · 79341 KENZINGEN  
07644-92179-21 / Fax -20  
[www.leichtmobile.de](http://www.leichtmobile.de)

Vetriebspartner gesucht!

**Diesen (Anzeigen-) Platz werden Sie lieben!**  
Jetzt sichern:  
Tel. 077 71/93 17-11

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
Individual-Print